

ZA WIADOMIENIE

COMMUNICATION



wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO
DOZORU TECHNICZNEGO**
issued by: **DIRECTOR OF TRANSPORTATION
TECHNICAL SUPERVISION**
**ul. Chalubińskiego 8
00-613 WARSZAWA**

dotyczące¹:
concerning¹:

UDZIELENIA HOMOLOGACJI
APPROVAL GRANTED
ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI
APPROVAL-EXTENDED
ODMOWY HOMOLOGACJI
APPROVAL-REFUSED
COFNIĘCIA HOMOLOGACJI
APPROVAL-WITHDRAWN
OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI
PRODUCTION-DEFINITELY-DISCONTINUED



typu podzespołu elektrycznego/elektronicznego¹ w odniesieniu do Regulaminu ONZ nr 10.05
of a type of electrical/electronic¹ sub-assembly with regard to UN Regulation No. 10.05

Homologacja nr:
Approval No:

E20*10R05/01*004375*00

1. **Marka (nazwa handlowa producenta):**
Make (trade name of manufacturer): **WAŚ**
2. **Typ i ogólny(-e) opis(-y) handlowy(-e):**
Type and general commercial description(s): **W199**

Lampa zespolona pozycyjna W199, przeznaczona do montażu w pojazdach kat. M, N, O z instalacją elektryczną 12V/24V („minus” na masie) / Position assembly lamp W199 for mounting in vehicles of categories M, N, O with the electrical system 12V/24 V(negative ground).

Warianty/Variants:

- **Pozycyjna boczna – światło typu W199/SM1 + urządzenie odblaskowe W199/IA**
Side marker light – type W199/SM1 + retroreflecting device W199/IA
- **Pozycyjna przednia – światło typu W199/A + urządzenie odblaskowe W199/IA**
Front position light – type W199/A + retroreflecting device W199/IA
- **Pozycyjna tylna – światło typu W199/R + urządzenie odblaskowe W199/IA**
Rear position light – type W199/R + retroreflecting device W199/IA

3. **Sposób identyfikacji typu, jeżeli oznaczono go na pojeździe/części/oddzielnym zespole technicznym¹:**
Means of identification of type, if marked on the vehicle/component/separate unit¹: **Nie dotyczy**
Not applicable
- 3.1. **Miejsce umieszczenia tego oznaczenia:**
Location of that marking: **Nie dotyczy**
Not applicable
4. **Kategoria pojazdu:**
Category of vehicle: **M, N, O**

5. **Nazwa i adres producenta:**
Name and address of manufacturer: **Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych “WAŚ”
Józef i Leszek Waś Spółka Jawna
Godzikowice, ul. Stalowa 7,9 ; 55-200 Olawa**

6. **W przypadku części i oddzielnych zespołów technicznych – miejsce i sposób umieszczenia znaku homologacji:** *In the case of components and separate technical units, location and method of affixing of the approval mark:* **na kloszu** *on the lens*
7. **Adres(-y) zakładu(-ów) montażowego(-ch):** *Address(es) of assembly plant(s):* **Godzikowice, ul. Stalowa 7,9
55-200 Olawa , Poland**
8. **Dodatkowe informacje (w stosownych przypadkach):** *Additional information (where applicable):* **Patrz dodatek poniżej** *See appendix below*
9. **Upoważniona placówka techniczna odpowiedzialna za wykonanie badań:** *Technical Service responsible for carrying out the tests:* **Przemysłowy Instytut Motoryzacji,
03-301 Warszawa, ul. Jagiellońska 55** *Automotive Industry Institute,
03-301 Warsaw, 55 Jagiellonska str., Poland*
10. **Data sprawozdania z badań:** *Date of test report:* **25.02.2019**
11. **Numer sprawozdania z badań:** *Number of test report:* **BLE.007.19H**
12. **Uwagi (jeżeli są): zob. dodatek:** *Remarks (if any): See appendix:* **bez uwag** *without remarks*
13. **Miejscowość:** **Warszawa** *Place:* *Warsaw*
14. **Data:** **14 marca 2019 r.** *Date:* *14th of March 2019*
15. **Podpis:** *Signature:* 
DYREKTOR
z up. **Małgorzata Moździerz - Zarzyka**
Zastępca Dyrektora
16. **Wykaz dokumentów pakietu informacyjnego przechowywanego przez organ udzielający homologacji, który może być udostępniany na wniosek:** *The index to the information package lodged with the Approval Authority, which may be obtained on request, is attached:*
- **Dokument informacyjny nr** **WAŚ/R10/W199/1**
The information document No
 - **Sprawozdanie z badań nr** **BLE.007.19H**
Test report No
17. **Powód rozszerzenia:** **Nie dotyczy** *Reasons for extension:* *Not applicable*



¹ Nieporzebne skreślić / Strike out what does not apply

Dodatek do zawiadomienia o udzieleniu homologacji nr E20*10R05/01*004375*00
dotyczącego homologacji typu podzespołu elektrycznego/ elektronicznego¹
zgodnie z Regulaminem nr 10

*Appendix to type approval communication form No. E20*10R05/01*004375*00*
concerning the type approval of an ~~electrical~~/ electronic¹ sub-assembly
with regard to UN Regulation No. 10

- | | |
|---|--|
| 1. Dodatkowe informacje:
<i>Additional information:</i> | -- |
| 1.1. Znamionowe napięcie systemu elektrycznego:
<i>Electrical system rated voltage:</i> | 12 V / 24V, plus/ minus¹ na masę
<i>12 V / 24V, pos / neg.¹ ground</i> |
| 1.2. Ten PZE może być stosowany we wszystkich typach pojazdów, z zastrzeżeniem następujących ograniczeń:
<i>This ESA can be used on any vehicle type with the following restrictions:</i> | pojazdy kategorii M,N,O ;
bez ograniczeń

<i>category of vehicle: M, N, O ;
without restrictions</i> |
| 1.2.1. Warunki instalowania, jeśli są:
<i>Installation conditions, if any:</i> | zgodnie z instrukcją montażu
<i>according to the mounting instruction</i> |
| 1.3. Ten PZE może być stosowany wyłącznie w następujących typach pojazdów:
<i>This ESA can be used only on the following vehicle types:</i> | nie dotyczy
<i>not applicable</i> |
| 1.3.1. Warunki instalowania, jeśli są:
<i>Installation conditions, if any:</i> | nie dotyczy
<i>not applicable</i> |
| 1.4. Wykorzystana(-e) metoda(-y) badawcza(-e) oraz badane zakresy częstotliwości w celu określenia odporności: (należy wskazać metodę określoną w załączniku 9):
<i>The specific test method(s) used and the frequency ranges covered to determine immunity were:
(Please specify precise method used from Annex 9):</i> | punkt 1.2.1 b)
dla zakresu częstotliwości
20 ÷ 2 000 MHz

<i>paragraph 1.2.1 b)
for frequency range
20 ÷ 2 000 MHz</i> |
| 1.5. Laboratorium akredytowane zgodnie z normą ISO 17025, uznane przez organ udzielający homologacji, odpowiedzialne za przeprowadzenie badań:
<i>Laboratory accredited to ISO 17025 and recognized by the Approval Authority responsible for carrying out the test:</i> | Przemysłowy Instytut Motoryzacji ,
03-301 Warszawa, ul. Jagiellońska 55,

<i>Automotive Industry Institute,,
03-301 Warsaw, 55 Jagiellonska str.,
Poland,</i> |
| 2. Uwagi:
<i>Remarks:</i> | bez uwag
<i>without remarks</i> |

¹ Nieporzebne skreślić / Strike out what does not apply





DYREKTOR
TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO
ul. CHAŁUBIŃSKIEGO 8, 00-613 WARSZAWA

Warszawa, dnia 14 marca 2019 r.

Nr TDT.H10-812-7158-283/19

DECYZJA

Na podstawie art. 70h ust. 1 ustawy z dnia 20 czerwca 1997 r. – Prawo o ruchu drogowym (Dz. U. z 2018 r. poz. 1990 z późn.zm.) oraz art. 104 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2018 r. poz. 2096 z późn.zm.) na wniosek firmy Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych „WAŚ”, Józef i Leszek Waś Spółka Jawna, Godzikowice, ul. Stalowa 7, 9, 55-200 Oława, Dyrektor Transportowego Dozoru Technicznego:

Wydaje świadectwo homologacji „Zawiadomienie”

nr E20*10R05/01*004375*00

„Zawiadomienie” dotyczące udzielenia homologacji stanowi załącznik do niniejszej decyzji.

UZASADNIENIE

Decyzja niniejsza zgodna jest z wnioskiem strony, dlatego też zgodnie z art. 107 § 4 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego odstępuje się od uzasadnienia.

POUCZENIE

Od niniejszej decyzji służy odwołanie do ministra właściwego do spraw transportu za pośrednictwem Dyrektora Transportowego Dozoru Technicznego ul. Chałubińskiego 8, 00-613 Warszawa, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.

Zgodnie z art. 127a § 1 i 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego w trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania, a z dniem doręczenia Dyrektorowi Transportowego Dozoru Technicznego oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

Zgodnie z art. 130 § 4 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego decyzja podlega wykonaniu przed upływem terminu do wniesienia odwołania, jeżeli jest zgodna z żądaniem wszystkich stron lub jeżeli wszystkie strony zrzekły się prawa do wniesienia odwołania.

Otrzymuje:

1. Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych „WAŚ”
Józef i Leszek Waś Spółka Jawna
Godzikowice, ul. Stalowa 7, 9
55-200 Oława
-za potwierdzeniem odbioru
2. a/a



DYREKTOR
z up.
Małgorzata Moździerz - Zarzyka
Zastępca Dyrektora